

**Boletín de prensa**  
**México, D.F., 17 de marzo de 2009**



*Panorámica* del Museo Tamayo Arte Contemporáneo presenta

***Centro de Permanenza Temporanea***  
**un video de Adrian Paci**

17 de marzo a 14 de junio de 2009

*Panorámica*, iniciativa del Museo Tamayo Arte Contemporáneo que presenta videos y filmes experimentales de artistas extranjeros y mexicanos, proyecta el video *Centro de Permanenza Temporanea* (*Centro de permanencia temporal*), de 2007, del artista albanés Adrian Paci.

Entre el 17 de marzo y el 14 de junio de 2009, el público que visita el museo puede ver también esta propuesta videográfica en el espacio especialmente habilitado a un costado del vestíbulo, lugar que ha presentado durante siete años un panorama de la creación en video de artistas de diversas latitudes.

*Centro de permanencia temporal* presenta una situación en la cual los vínculos espacio-temporales que comúnmente establecen los usuarios de una central aérea son alterados, y en donde los personajes involucrados “están entre dos lugares”, pues no pertenecen ya ni a uno ni a otro sitio.

El video de Adrian Paci toma su nombre de los centros que existen en Italia para acoger inmigrantes ilegales que esperan ser regresados a su país de origen. Estos espacios de alojamiento son lugares inicialmente transitorios. Sin embargo, en muchas ocasiones, la gente detenida no siempre regresa a su hogar en el corto plazo y permanece en estos sitios sin saber cuándo partirá.

Cabe señalar que Paci se formó como pintor en la Academia de Bellas Artes de Tirana, Albania. Su trabajo actual abarca desde pintura y escultura hasta fotografía, instalación y video. Estos medios le han servido para abordar temas que el artista, en calidad de extranjero radicado en Italia, conoce bien, como el desarraigo, la identidad, el desplazamiento y la migración.

El trabajo de Paci –afirma Magnolia de la Garza, curadora asociada del Museo Tamayo y quien seleccionó este trabajo para ser presentado en *Panorámica*– no pretende ilustrar planteamientos teóricos o hechos biográficos, ni utiliza fórmulas que ofrezcan soluciones predeterminadas. Para él se trata de seguir un impulso a partir del cual se van generando las imágenes; por lo que a veces los mecanismos que originan sus obras permanecen ocultos, buscando en cada trabajo cuestionar la estructura del lenguaje visual.

En *Centro de Permanencia Temporanea*, Paci aborda, precisamente, el problema de la migración y del desplazamiento, aunque también se refiere a la pertenencia. El aeropuerto, un espacio tradicionalmente de tránsito, se presenta como un espacio de acogida “temporal”, como los centros existentes en Italia y se transforma así en un lugar de detención.

Al congregarse a los personajes del video en una escalera, en medio de las pistas de una terminal aérea, se alteran tanto las relaciones espacio-temporales que normalmente establecen los usuarios de un aeropuerto. Las personas en la escalera no se encuentran ya en ninguna parte, no viven en la ciudad de donde deben partir, pero tampoco están en aquella a la que deben volver. Las personas del video de Paci no pertenecen a ningún sitio, son personajes cuyo contexto no es otro que el de los desplazados. Parados en aquella escalera forman parte de un inusual paisaje, describe la curadora asociada.

El video se construye como un juego entre movimiento y reposo. Paci crea un contraste entre el flujo del tráfico aéreo, gente que parte y que llega, y la quietud de los personajes varados, quienes esperan ser llevados a algún sitio entre el sonido de los aviones que despegan y el silencio de los personajes.

Este contraste se acentúa –señala Magnolia de la Garza– con el uso de tomas fijas y abiertas que muestran las pistas del aeropuerto y los acercamientos que la cámara hace de los individuos, tanto de su caminar como de sus rostros. El video nos habla de dos maneras de vivir el tiempo y el espacio: la de quienes consiguieron tomar un avión y trasladarse, y la de aquellos que han quedado atrapados en una espera indefinida, transformando un espacio de tránsito, como lo es una terminal aérea, en un albergue; y mostrando así cómo distintas realidades conviven y se sobreponen en uno solo lugar.

**ADRIAN PACI** nació en 1969 en Shkodra, Albania. En 1997 se trasladó a Milán, Italia, donde actualmente vive. Su trabajo se ha mostrado de forma individual en galerías de Nueva York, Milán, Zúrich y en instituciones como Kunstverein Hannover (2008); Center for Contemporary Art de Tel Aviv (2008); Museum am Ostwall, Dortmund (2007); y P.S.1 Contemporary Art Center (2005). Desde 1999 su obra ha formado parte de diversas exposiciones como *In the Gorges of the Balkans* en el Kunsthalle Fridericianum, Kassel, (2003); la Bienal de Sevilla (2004); la 51 Bienal de Venecia (2005); *Senso Unico*, P.S.1 Contemporary Art Center, Nueva York (2007); *Street & Studio*, Tate Modern, Londres (2008); y la 10ª Bienal de La Habana (2009).

Agradecemos el apoyo de:



FUNDACIÓN/COLECCIÓN  
JUMEX

Deutsche Bank

**Museo Tamayo Arte Contemporáneo**

Paseo de la Reforma y Gandhi s/n  
Bosque de Chapultepec  
11580, México D.F.  
[www.museotamayo.org](http://www.museotamayo.org)

**Raquel Montes + Beatriz Cortés**  
**Coordinación de Comunicación**  
[comunicacion@museotamayo.org](mailto:comunicacion@museotamayo.org)  
Tels. 5286 6519 / 5286 6529 ext. 2228  
Fax 5286 6539

Horario del museo: martes a domingo,  
10:00 a 18:00 horas  
Admisión general: \$15  
Profesores, estudiantes y personas mayores  
de 60 años entran gratis con credencial vigente  
Domingos entrada libre  
Estacionamiento en la calle de Gandhi  
Con boleto de entrada al museo \$15  
Sin boleto de entrada: \$40

FUNDACION  
OLGA Y  
RUFINO  
TAMAYO

arte contemporáneo

MUSEO  
TAMAYO